



**ADDITIF N° 02 /CHC SA/HILTON/DG p.i/ APPRO/2026 DU 21/09/2026
AU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES N°006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 DU
08/09/2026 POUR L'ACQUISITION DES VEHICULES AU PROFIT DE LA CHC SA-
HILTON, SUIVANT LA PROCEDURE D'URGENCE**

Le Maître d'Ouvrage porte à l'attention de tous les concessionnaires intéressés par l'appel à concurrence sus référencé que les modifications suivantes y sont apportées :

PIECE N°1 : AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)

AU LIEU DE :

12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais, **en sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton à Yaoundé, au boulevard du 20 mai, au plus tard le **22/09/2026** à **15H 30mn** précises et devra porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°004/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 DU 31/08/2026
POUR L'ACQUISITION ET L'INSTALLATION DES EQUIPEMENTS ET DE MATERIELS
INFORMATIQUES AU PROFIT DU YAOUNDE HILTON HOTEL, EN QUATRE (4) LOTS,
SUIVANT LA PROCEDURE D'URGENCE**

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

En tout état de cause, l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **22/09/2026** à **16H 30mn**, par la Commission Interne de Passation des Marchés, à la salle de réunion, sise au 3^{ème} étage de la CHC SA, au Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix **dûment mandatée** même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de **trois (03) mois** à compter de la date

originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

En cas d'absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis après un délai de 48 heures accordée par la Commission, l'offre sera rejetée.

LIRE PLUTOT :

12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais, **en sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton à Yaoundé, au boulevard du 20 mai, au plus tard le 06 OCT 2026 à **15H 30mn** précises et devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°006/AONO/CHC SA/CIPM/2026 DU 08/09/2026
POUR L'ACQUISITION DE VEHICULE D AU PROFIT DE LA CHC SA-HILTON
SUIVANT LA PROCEDURE D'URGENCE.**

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

En tout état de cause, l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le 06 OCT 2026 à **16H 30mn**, par la Commission Interne de Passation des Marchés, à la salle de réunion, sise au 3^{ème} étage de la CHC SA, au Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix **dûment mandatée** même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de **trois (03) mois** à compter de la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres. En cas d'absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis après un délai de 48 heures accordée par la Commission, l'offre sera rejetée.

PIECE N°3 : REGLEMENT PARTICULIER DE L'APPEL D'OFFRES (RPAO)

AU LIEU DE :

D- DEPOT DES OFFRES

Soumission hors ligne

Aux fins de la remise des offres, l'adresse du Maître d'Ouvrage à utiliser pour l'envoi des offres est la suivante : *Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage, Centre Commercial du Hilton à Yaoundé, B.P : 11110 Yaoundé, Tel : 688 50 43 45 - 691 791 871, email : info@chc-sa.net*

Les date et heure limites de remise des offres sont les suivantes :

Les offres devront être déposées le **22/09/2026** à **15h 30mn** au Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage, Centre Commercial du complexe Hilton Hôtel à Yaoundé au boulevard du 20 mai, B.P. 11110 Yaoundé, Tel 688 50 43 45 - 691 79 18 71, E-mail : info@chc-sa.net. Les enveloppes fermées devront porter la mention suivante :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 DU 22/09/2026

**POUR ACQUISITION DES VEHICULES AU PROFIT DE LA CHC SA- HILTON,
SUIVANT LA PROCEDURE D'URGENCE**

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

E- OUVERTURE DES PLIS ET EVALUATION DES OFFRES

L'Ouverture des offres aura lieu, le **22/09/2026** dès **16h 30mn** précises dans la salle de réunion sise au 3^{ème} étage de la CHC SA, sis au Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée, même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent être valides au moment du dépôt de l'Offre datées de moins de trois (03) mois à compter de la date limite originelle d'ouverture des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, un délai de quarante-huit heures est accordé aux soumissionnaires concernés pour produire ou remplacer la pièce en question.

Est déclarée irrecevable et rejetée par la Commission Interne de Passation des Marchés :

- Toute offre produite en nombre insuffisant ou uniquement en copies pour la soumission physique,
- Toute offre en noir sur blanc pour la soumission en ligne ;
- Les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires ;
- Les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt ;
- Les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- Les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Toute offre non conforme aux prescriptions du DAO ;

- L'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable ;
- La Commission Interne de Passation des Marchés établira un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, dont une copie sera remise à tous les soumissionnaires.

LIRE PLUTOT:

D- DEPOT DES OFFRES

Soumission hors ligne

Aux fins de la remise des offres, l'adresse du Maître d'Ouvrage à utiliser pour l'envoi des offres est la suivante : *Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage, Centre Commercial du Hilton à Yaoundé, B.P : 11110 Yaoundé, Tel : 688 50 43 45 - 691 791 871, email : info@chc-sa.net*

Les date et heure limites de remise des offres sont les suivantes :

Les offres devront être déposées le 06 OCT 2026 à **15h 30mn** au Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage, Centre Commercial du complexe Hilton Hôtel à Yaoundé au boulevard du 20 mai, B.P. 11110 Yaoundé, Tel 688 50 43 45 - 691 79 18 71, E-mail : info@chc-sa.net.

Les enveloppes fermées devront porter la mention suivante :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 DU 22/09/2026

**POUR ACQUISITION DES VEHICULES AU PROFIT DE LA CHC SA- HILTON,
SUIVANT LA PROCEDURE D'URGENCE**

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

E- OUVERTURE DES PLIS ET EVALUATION DES OFFRES

L'Ouverture des offres aura lieu, le 06 OCT 2026 dès **16h 30mn** précises dans la salle de réunion sise au 3^{ème} étage de la CHC SA, sis au Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée, même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent être valides au moment du dépôt de l'Offre datées de moins de trois (03) mois à compter de la date limite originelle d'ouverture des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, un délai de quarante-huit heures est accordé aux soumissionnaires concernés pour produire ou remplacer la pièce en question.

Est déclarée irrecevable et rejetée par la Commission Interne de Passation des Marchés :

- Toute offre produite en nombre insuffisant ou uniquement en copies pour la soumission physique,
- Toute offre en noir sur blanc pour la soumission en ligne ;
- Les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires ;
- Les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt ;
- Les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- Les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Toute offre non conforme aux prescriptions du DAO ;
- L'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable ;
- La Commission Interne de Passation des Marchés établira un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis, dont une copie sera remise à tous les soumissionnaires.

NB : LE RESTE SANS CHANGEMENT.

Yaoundé, le **29 SEPT 2026**

Ampliations :

- PCA/CHC SA ;
- DG p.i /CHC SA ;
- DG/HILTON ;
- P/CIPM-CHC;
- ARMP ;
- CHRONO / ARCHIVES.



LE DIRECTEUR GENERAL p.i

MAURICE ENAMA FOU DA



**ADDENDUM N°02/A/CHC SA/HILTON/DG p.i/IPB/2026 OF 21/09/2026
TO THE OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No. 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 OF 08/09/2026 FOR THE
ACQUISITION OF VEHICLES FOR CHC SA AND HILTON HOTEL,
UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE**

The Project Owner hereby informs all concessionaires interested in the above-referenced call for competition that the following amendments have been made thereto:

PART N°1: NOTICE OF INVITATION TO TENDERS

INSTEAD OF:

12. Submission of bids

Each bid, drafted in French or English, in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the CHC SA Procurement Department, located on the 1st floor of the CHC SA Commercial Center, adjoining building to the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai, no later than 22/09/2026 at 3:30 PM precisely, and must bear the following legend:

**NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No. 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 OF 08/09/2026 FOR THE ACQUISITION OF
VEHICLES FOR CHC SA AND HILTON HOTEL,
UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE**

To be opened only during the bid opening session ».

14. Opening of bids

The opening of bids will take place in a single stage. In any case, the opening of the administrative documents, technical offers, and financial offers will take place on 22/09/2026 at 4:30 PM, by the Internal Tenders Board, in the meeting room located on the 3rd floor of CHC SA, CHC SA Commercial Center, adjoining building to the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai. Only bidders or their duly authorized representatives may attend this opening session, even in the case of a joint venture.

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or certified true copies by the issuing service or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Particular Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months prior to the original bid submission date or issued after the date of signature of the Notice of Call for Tenders.

In the event of absence or non-compliance of any administrative document during the bid opening session, and following a 48-hour grace period granted by the Board, the bid shall be rejected.

Handwritten signature

READ:

12. Submission of bids

Each bid, drafted in French or English, in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the CHC SA Procurement Department, located on the 1st floor of the CHC SA Commercial Center, adjoining building to the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai, no later than 06 OCT 2026 at 3:30 PM precisely, and must bear the following legend:

**NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No. 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 OF 08/09/2026 FOR THE
ACQUISITION OF VEHICLES FOR CHC SA AND HILTON HOTEL,
UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE**

To be opened only during the bid opening session ».

14. Opening of bids

The opening of bids will take place in a single stage. In any case, the opening of the administrative documents, technical offers, and financial offers will take place on 06 OCT 2026 at 4:30 PM, by the Internal Tenders Board, in the meeting room located on the 3rd floor of CHC SA, CHC SA Commercial Center, adjoining building to the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai. Only bidders or their duly authorized representatives may attend this opening session, even in the case of a joint venture.

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or certified true copies by the issuing service or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Particular Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months prior to the original bid submission date or issued after the date of signature of the Notice of Call for Tenders.

In the event of absence or non-compliance of any administrative document during the bid opening session, and following a 48-hour grace period granted by the Board, the bid shall be rejected.

PART N°3: PARTICULAR REGULATIONS OF THE INVITATION TO TENDER (PRIT)

INSTEAD OF:

D- SUBMISSION OF BIDS
Offline submission For bid submission purposes, the Project Owner's address for sending bids shall be as follows: <i>Procurement Department of CHC SA, located on the 1st floor, Hilton Shopping Centre in Yaounde, P.O. Box: 11110 Yaounde, Tel: 691 791 871 – 688 50 43 45, email: info@chc-sa.net</i>
The deadline for submission of bids for each lot shall be as follows: Bids must be submitted on <u>22/09/2026</u> at 3:30 p.m. to the Procurement Department of

CHC SA, located on the 1st floor, Shopping Centre of the Hilton Hotel Complex in Yaounde at the 20 May Boulevard, P.O. Box 11110 Yaounde, Tel: 691 79 18 71 – 688 50 43 45, E-mail: info@chc-sa.net.

The sealed envelopes must bear the following wording:

**NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No. 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 OF 08/09/2026 FOR THE ACQUISITION
OF VEHICLES FOR CHC SA AND HILTON HOTEL,
UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE**

To be opened only during the tender evaluation session"

E- OPENING OF BIDS AND EVALUATION OF OFFERS

The opening of bids shall take place on 22/09/2026 as from 4:30 p.m. prompt in the meeting room located on the 3rd floor of CHC SA, situated at the CHC SA Shopping Centre, an annex building to the Hilton Hotel in Yaounde, 20 May Boulevard.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly mandated person of their choice, even in the event of a joint venture.

Under pain of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or copies certified as true copies by the issuing service or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Particular Regulations of the Invitation to Tender. They must be valid at the time of submission of the bid, dated less than three (03) months from the original deadline for the opening of bids, or have been established subsequent to the date of signature of the Notice of Invitation to Tender.

In the event of the absence or non-compliance of an administrative document during the bid opening session, a forty-eight-hour deadline shall be granted to the bidders concerned to produce or replace the document in question.

The Internal Tenders Board shall declare inadmissible and reject:

- Any bid produced in insufficient numbers or solely in copies for physical submission;
- Any bid in black and white for online submission;
- Envelopes bearing indications on the identity of the bidders;
- Envelopes received after the deadline for submission;
- Envelopes without indication of the identity of the Invitation to Tender;
- Envelopes not complying with the submission mode;
- Any bid not complying with the requirements of the Tender File;
- The absence of the bid bond issued by an organization or a financial institution approved by the Minister of Finance to issue bonds in the field of public contracts, or the failure to respect the models of the documents in the Tender File, shall lead to the outright rejection of the bid without any recourse. A bid bond produced but unrelated to the consultation concerned shall be considered absent. The bid bond presented by a bidder during the bid opening session shall be inadmissible;
- The Internal Tenders Board shall draw up a minutes of the bid opening session, a copy of which shall be issued to all bidders."

READ:

D- SUBMISSION OF BIDS

Offline submission

For bid submission purposes, the Project Owner's address for sending bids shall be as follows: *Procurement Department of CHC SA, located on the 1st floor, Hilton Shopping Centre in Yaounde, P.O. Box: 11110 Yaounde, Tel: 691 791 871 – 688 50 43 45, email: info@chc-sa.net*

The deadline for submission of bids for each lot shall be as follows:

Bids must be submitted on 06 OCT 2026 at 3:30 p.m. to the Procurement Department of CHC SA, located on the 1st floor, Shopping Centre of the Hilton Hotel Complex in Yaounde at the 20 May Boulevard, P.O. Box 11110 Yaounde, Tel: 691 79 18 71 – 688 50 43 45, E-mail: info@chc-sa.net.

The sealed envelopes must bear the following wording:

**NOTICE OF OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No. 006/AONO/CHC SA/HILTON/CIPM/2026 OF 08/09/2026 FOR THE ACQUISITION
OF VEHICLES FOR CHC SA AND HILTON HOTEL,
UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE**

To be opened only during the tender evaluation session"

E- OPENING OF BIDS AND EVALUATION OF OFFERS

The opening of bids shall take place on 06 OCT 2026 as from 4:30 p.m. prompt in the meeting room located on the 3rd floor of CHC SA, situated at the CHC SA Shopping Centre, an annex building to the Hilton Hotel in Yaounde, 20 May Boulevard.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly mandated person of their choice, even in the event of a joint venture.

Under pain of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or copies certified as true copies by the issuing service or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Particular Regulations of the Invitation to Tender. They must be valid at the time of submission of the bid, dated less than three (03) months from the original deadline for the opening of bids, or have been established subsequent to the date of signature of the Notice of Invitation to Tender.

In the event of the absence or non-compliance of an administrative document during the bid opening session, a forty-eight-hour deadline shall be granted to the bidders concerned to produce or replace the document in question.

The Internal Tenders Board shall declare inadmissible and reject:

- Any bid produced in insufficient numbers or solely in copies for physical submission;

- Any bid in black and white for online submission;
- Envelopes bearing indications on the identity of the bidders;
- Envelopes received after the deadline for submission;
- Envelopes without indication of the identity of the Invitation to Tender;
- Envelopes not complying with the submission mode;
- Any bid not complying with the requirements of the Tender File;
- The absence of the bid bond issued by an organization or a financial institution approved by the Minister of Finance to issue bonds in the field of public contracts, or the failure to respect the models of the documents in the Tender File, shall lead to the outright rejection of the bid without any recourse. A bid bond produced but unrelated to the consultation concerned shall be considered absent. The bid bond presented by a bidder during the bid opening session shall be inadmissible;
- The Internal Tenders Board shall draw up a minutes of the bid opening session, a copy of which shall be issued to all bidders."

NB: THE REST REMAINS UNCHANGED.

Yaoundé, The 2.9. SEPT. 2026

Ampliations:

- PCA/CHC SA;
- AGM/CHC SA;
- GM/HILTON;
- P/CIPM-CHC;
- ARMP;
- CHRONO / ARCHIVES.

ACTING GENERAL MANAGER



MAURICE ENAMA FOU DA